

Zeitschrift:	Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici
Herausgeber:	Schweizerischer Hebammenverband
Band:	89 (1991)
Heft:	3

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

3/91



Schweizer Hebamme Sage-femme suisse Levatrice svizzera

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes – Journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes
Giornale ufficiale dell'associazione svizzera delle levatrici

Zentralpräsidentin und Leiterin der Geschäftsstelle /

Présidente centrale et directrice de l'agence

Annemarie Tahir-Zogg

Flurstrasse 26, 3000 Bern 22

Zentralsekretariat / Secrétariat central

Flurstrasse 26, 3000 Bern 22

031 / 42 63 40

Öffnungszeiten: Mo-Do 9-12 und 13-17 Uhr, Fr 9-12 Uhr
Heures d'ouverture: lu-je 9-12 et 13-17 h, ve 9-12 h

Redaktion / Rédaction

Deutschsprachige Redaktion:

Sylvia Forster-Rosser

Station, 3126 Kaufdorf

031 / 809 25 76

Rédaction de langue française (ad interim):

Evelyne Moreillon Delachaux

Route Suisse 65, 1295 Mies

022 / 755 20 16

Redaktionsschluss / Clôture de la rédaction

Nummer 4/91, 10. März / Numéro 4/91, 10 mars

11 Ausgaben im Jahr / 11 éditions par année

Doppelnummer / Numéro double 7-8

Jahresabonnement / Abonnement annuel

Nichtmitglieder / Non-membres

Fr. 72.–

Ausland / Etranger

Fr. 87.–

Einzelnummer / Numéro séparé

Fr. 10.– + Porto / Port

Insetrateinverwaltung / Régie des annonces

Künzler-Bachmann, Geltenwilenstrasse 8a, Postfach

9001 St. Gallen

Telefon 071 / 23 55 55

Telefax 071 / 23 67 45

Druck / Impression

Flüeli AG/SA

Chères collègues,

C'est avec plaisir que je reprends temporairement le travail de Mme Denise Vallat pour la rédaction du journal, partie romande. J'essaierai d'être à la hauteur de cette nouvelle tâche qui sera une toute première pour moi.

Comme vous le savez peut-être, Mme D. Vallat est partie travailler quelques mois en Ouganda pour le compte de MSF (Médecins Sans Frontières). Nous n'avons pas encore reçu de ses nouvelles, mais nous lui souhaitons bonne chance et beaucoup de courage dans son activité.

En ce qui me concerne, je suis sage-femme indépendante dans la région de Nyon, au bord du Léman.

Les sujets que je vous présenterai ont été en partie proposés par Denise, mais elle me laisse la liberté d'en changer en fonction de vos intérêts.

Je vous suggère de me faire part de vos propositions, car je crois savoir que les sujets traités jusqu'alors n'ont pas toujours rencontré l'intérêt escompté.

Merci de jeter un regard critique au journal et d'y participer activement.

A bientôt



Evelyne Moreillon Delachaux

Sektionen / Sections

Aargau

Susanne Brogli

Vogtmatte 14, 4335 Laufenburg

064 / 64 16 31

Bas Valais

Blandine Zufferey

Rue d'Anniviers 6, 3965 Chippis

027 / 55 18 84

Beide Basel

Lucia Mikeler

Jungstrasse 45, 4056 Basel

061 / 321 38 14

Bern

Verena Dreier

Parkstrasse 25, 3014 Bern

031 / 41 41 26

Fribourg

Hedwige Remy

Rue de Corbières 5, 1630 Bulle

029 / 2 12 64

Genève

Secrétariat E. Chablot & S. Extermann

Rue du Stand 3, 1204 Genève

022 / 29 30 29

Oberwallis

Hermine Andenmatten

3952 Susten

027 / 63 11 92

Ostschweiz

Agnes Berdnik

Zilweg 14, 9016 St. Gallen

071 / 35 59 43

Solothurn

Hannah Küfer

Hofstatt, 4616 Kappel

062 / 46 52 68

Ticino

Sandra Casè

6673 Maggia

093 / 87 12 27

Vaud-Neuchâtel

Charlotte Gardiol

En Faverey, 1099 Vucherens

021 / 903 24 27

Zentralschweiz

Brunhilde Ahle

Luzernerstrasse 92, 6330 Cham

042 / 36 58 52

Zürich und Umgebung

Erika Keller

Lindenstrasse 4, 8483 Kollbrunn

052 / 35 21 42

Inhalt/Sommaire

Syndrome de Turner	2 – 6
Conduite active de l'accouchement (suite et fin)	7 – 10
Préparation à la naissance: nouvelle approche corporelle	11 – 14
Ullrich-Turner-Syndrom	15 – 17
Leserbrief	17
Hebammen begleiten schwangere Frauen	19 – 23
Leserbrief	23
Das Williams-Beuren Syndrom (WBS)	24 – 25
Unser Kollektiv partner ZOKU teilt mit	25
Verbandsnachrichten / Nouvelles de l'Association – Kurs / Cours – Sektionen / Sections	27 – 31
Stellenanzeigen / Offres d'emploi	31 – 36